

Dyna-Form™ Pressure Reducing Mattress Range

Manuel de l'Utilisateur



Dyna-Form™ Pressure Reducing Mattress Range

Table des matières



Ce manuel doit être remis à l'utilisateur du produit.

Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel et conservez-le à titre de référence par la suite !

1. Description Produit

Le Matelas Dyna-Form contient une housse de polyuréthane de spécification très élevée multi-extensible perméable à la vapeur conçue pour réduire l'accumulation de chaleur associée aux types de housses en PVC tout en restant étanche. Sous la housse, ce matelas contient de la mousse CMHR (combustion modified high resilient ou haute résilience à combustion modifiée) de haute qualité ainsi qu'un système « coupe crénelée » réducteur de pression spécialisé qui garantit que ce produit fournisse les meilleures propriétés de redistribution de pression ainsi qu'un plus grand confort pour le patient et une meilleure longévité du produit. Pour plus d'informations veuillez consulter la documentation du produit.

1.1 Symboles

Avertissements

Dans ce Manuel de l'Utilisateur les avertissements sont indiqués par des symboles. Les avertissements sont signalés par des termes exprimant l'étendue du danger.

⚠ ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle ne peut être évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠ MISE EN GARDE

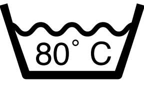
Indique une situation dangereuse qui, si elle ne peut être évitée, pourrait entraîner des blessures légères.

! IMPORTANT

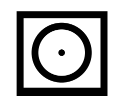
Indique une situation dangereuse qui, si elle ne peut être évitée, pourrait entraîner des dégâts matériels .

1.2 Symboles

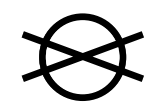
Symboles concernant le matelas



LAVER A 80˚



SECHER DANS UN SECHE -LINGE A BASSE TEMPERATURE



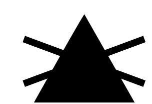
PAS DE NETTOYAGE A SEC



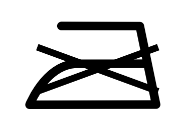
VEUILLEZ VOUS REFERER AU MANUEL DE L'UTILISATEUR



DIRECTIVE RELATIVE AUX DISPOSITIFS MEDICAUX 93/42EEC



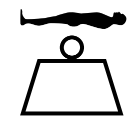
NE PAS UTILISER DE JAVEL



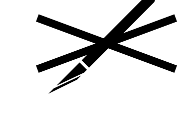
NE PAS REPASSER



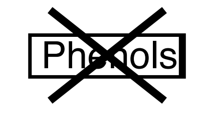
INTERDICTION DE FUMER



DIFFERENTES LIMITES DE POIDS DE L'UTILISATEUR: VOIR PAGE 7



NE PAS UTILISER D'OBJETS POINTUS



NE PAS UTILISER DE PHENOL

2. Utilisation

2.1 Utilisation prévue

La gamme de Matelas Dyna-Form à Répartition de Pression est conçue pour la prévention et le traitement des escarres et est destinée à être utilisée en conjonction avec un cadre de lit de taille adéquate, dans le cadre d'un programme global de soin des escarres.

⚠ Attention : Votre médecin choisira le matelas le plus adapté à votre usage personnel et déterminera également le type de prévention contre les escarres le plus approprié ou le plan de traitement et les procédures de soins infirmiers adéquates.

⚠ Attention : Ce manuel d'utilisation doit être utilisé avec la documentation du produit afin que vous puissiez suivre les instructions et obtenir les meilleurs résultats lorsque vous utilisez l'un de nos matelas réducteur de pression. Si vous souhaitez plus d'informations veuillez contacter notre Service Client au + 44 (0) 845 4599831.

2.2 A réception de votre matelas

! IMPORTANT Si votre matelas réducteur de pression vous a été livré dans un emballage en rouleau pour faciliter le stockage et la manipulation veuillez le retirer de son emballage plastique dans les 21 jours suivant la réception du produit. Cela permettra au matelas de retrouver sa forme initiale. Dépliez le matelas 1 heure minimum avant de l'utiliser pour optimiser la performance. Veuillez jeter tous les emballages conformément à la politique environnementale en vigueur.

2.3 Utiliser le matelas

⚠ Attention Avant d'utiliser le matelas assurez-vous que le lit n'a pas d'angles rugueux susceptibles d'endommager le matelas. Placez le matelas sur le lit ; le logo Dyna-Form doit se trouver sur le dessus près de la tête du lit. La fermeture éclair doit être fermée et le rabat doit couvrir complètement la fermeture éclair. Placez un drap en coton sur le matelas et assurez-vous qu'il n'y ait pas de plis.

⚠ Attention : Ne pas utiliser de couettes lourdes ou border la couverture sous le matelas car cela pourrait créer une pression supplémentaire sur les orteils et abîmer les proéminences osseuses des talons. Il n'est pas conseillé d'utiliser en plus des housses de matelas étanches, des couvertures électriques, des peaux de mouton ou tout autre article similaire car cela pourrait réduire l'efficacité des propriétés de réduction de pression du matelas ou conduire à une augmentation de la température corporelle et provoquer la macération de la peau. Veuillez consulter un médecin si vous souhaitez utiliser un drap autre que le drap de lit en coton. Utilisez tout article mécanique avec précaution notamment les plateaux de transfert ou toute autre aide au transfert du patient dont les bords pourraient être coupants ou endommagés afin de ne pas endommager la housse du matelas.

⚠ Attention : Afin d'établir le poids maximum de l'utilisateur de votre matelas veuillez consulter la documentation du produit.

⚠ Attention : La face imprimée de la housse du matelas doit toujours être orientée vers le haut. Assurez-vous qu'il y a une distance d'au moins 220 mm entre la surface du matelas et le dessus de la barrière latérale.

2.4 Repositionnement du patient

! IMPORTANT Votre Matelas Dyna-Form à Répartition de Pression fournit les meilleures propriétés de redistribution de pression ainsi qu'un plus grand confort pour le patient et une meilleure longévité du produit. Cependant, il est important que le patient se repositionne ou soit repositionné régulièrement afin d'éviter toute accumulation de pression qui pourrait entraîner des lésions des tissus et la formation d'escarres. Un professionnel de la santé qualifié devra prendre cette décision clinique et vous communiquer un programme de repositionnement approprié.

3. Nettoyage et Entretien

Le nettoyage du matelas dépend du type de contamination et de la sensibilité du patient.

3.1 Salissures légères

! IMPORTANT S'il n'y a pas de risque de contamination grave ou de risque inhabituel, vous pourrez utiliser de l'eau propre et chaude, un détergent neutre pour éliminer à la main la saleté. Cependant, si nécessaire, vous pourrez essuyer la housse avec une solution hypochlorite contenant 1000 ppm (partie par million) / 0,1% de chlore actif. La housse doit être rincée à l'eau et complètement séchée à l'aide d'un chiffon non abrasif à usage unique. Veuillez maintenir une aération adéquate.

3.2 Salissures importantes

! IMPORTANT En cas de contamination importante la housse du matelas doit d'abord être nettoyée avec un détergent et de l'eau puis avec une solution hypochlorite contenant 1000 ppm (partie par million) / 0,1% de chlore actif. La housse doit être rincée à l'eau et complètement séchée à l'aide d'un chiffon non abrasif à usage unique. Veuillez maintenir une aération adéquate.

! IMPORTANT Il est nécessaire de porter des gants jetables et un tablier. Pour éviter de recevoir des éclaboussures sur le visage il est recommandé de porter un appareil de protection des yeux / du visage. Lavez-vous les mains après avoir enlevé vos gants. Vérifiez que la housse du matelas est complètement sèche avant de faire le lit. Il a été démontré que les environnements humides favorisent la croissance bactérienne.

Dans un milieu communautaire, il peut être souhaitable de laver la housse après l'avoir retirée de la structure en mousse. Dans ce cas la housse pourra être lavée en machine à laver à pas plus de 80°C.

3.3 Séchage

Pour éviter que la housse ne rétrécisse il faudra la faire sécher dans un environnement intérieur propre ou la sécher en sèche-linge à basse température à 40°C maximum et pendant 10 minutes seulement. Les housses devront être bien sèches avant de les remettre sur les matelas.

3.4 Inspection

⚠ Attention : Inspectez régulièrement les surfaces internes et externes de la housse ainsi que la fermeture à glissière pour vérifier qu'elles sont en bon état. Si la housse est tachée, souillée ou déchirée, la structure en mousse doit être examinée. Vous devrez signaler toute housse ou matelas endommagés et souillés à la direction de votre unité de soins. Si la structure du matelas est mouillée ou très tachée, le matelas doit être mis hors service. La Société suggère de nettoyer également le cadre de lit entre chaque patient.

4.Entretien

4.1 Audit

⚠ Attention : Il est recommandé d'effectuer un audit de tous les matelas du service tous les six mois ou une fois par an.
Dans un milieu communautaire, il convient d'effectuer un audit après chaque changement de patient.

Veuillez vous référer aux documents suivants concernant les Matelas en mousse : Prévention de l'infection croisée MDA SN 1999 (31), Alerte - appareils médicaux : Tous les types de matelas (MDA/2010/002) et également les directives BHTA afférentes aux soins, au nettoyage et à l'inspection des matelas de santé (BHTA protéger, rincer et sécher). Vous pouvez contacter Direct Healthcare Services pour de plus amples informations sur comment inspecter votre matelas.

5. Après Utilisation

5.1 Stockage

⚠ Attention : Il est recommandé que deux personnes soulèvent / transportent le matelas. Si vous ne stockez pas votre Matelas correctement il risque d'être endommagé.

Il est conseillé de stocker votre matelas au-dessus du sol dans un environnement propre et sec. Ne rangez pas votre matelas près de dispositifs de chauffage comme les chauffages ou radiateurs électriques. Si possible, les matelas doivent être stockés dans une housse de protection.

5.2 Transport

⚠ Attention : Manipulez les matelas avec soin afin d'éviter d'endommager la housse. Il est recommandé que deux personnes soulèvent / transportent le matelas. Évitez tout contact avec des objets pointus ou des surfaces abrasives etc. Ne pas traîner le matelas.

5.3 Réutilisation

! IMPORTANT Vous devez tenir un registre des nettoyages dans le cadre du système de nettoyage. Produit conçu pour une utilisation répétée. Cependant, ce type d'utilisation répétée dépend de la fréquence et de la façon dont le produit est utilisé. Avant de le réutiliser, il convient de nettoyer soigneusement le produit en conformité avec les lignes directrices.

5.4 Élimination

! IMPORTANT L'élimination et le recyclage des appareils et des emballages utilisés doivent être conformes à la réglementation juridique applicable dans chaque pays.

6. Qualité et Essais

6.1 Durée de Vie

Nous estimons que ces produits ont une durée de vie de huit ans à condition qu'ils soient utilisés en stricte conformité avec l'usage prévu comme indiqué dans le présent document et à condition de respecter les exigences d'entretien et de maintenance.

La durée de vie peut même être dépassée si le produit est utilisé correctement, bien entretenu et que l'assistance technique fournie et les progrès scientifiques n'entraînent pas de limitations techniques. La durée de vie peut être considérablement réduite si l'appareil est utilisé de manière incorrecte ou abusive. Cette estimation de la durée de vie de ces produits ne constitue pas une garantie supplémentaire.

6.2 Périodes de garantie du produit

La période de garantie des matelas figure sur la documentation produit. La garantie de votre matelas Dyna-Form prend effet au moment de l'expédition. Si vous constatez un défaut contactez Direct Healthcare Services au +44 (0) 845 4599831 qui se chargera de l'inspection du matelas. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages engendrés par une mauvaise utilisation ou si les instructions énoncées dans ce guide d'utilisation ne sont pas respectées. Les termes et conditions de garantie complets sont disponibles sur demande.

6.3 Essais de résistance au feu

Concernant les essais de résistance au feu, les produits Direct Healthcare Services sont testés de manière indépendante. Les housses se conforment à la norme BS EN 7175 crib 5.

Les coussins se conforment à la norme BS EN 7176 crib 5. Les matelas se conforment à la norme BS EN 7177 crib 5 (se conformer à crib 7 tel que requis dans la documentation du produit). Pour plus d'informations spécifiques au pays veuillez contacter votre distributeur agréé Direct Healthcare Services.

6.4 Normes de qualité

La qualité est indispensable au fonctionnement de la société qui œuvre conformément aux normes BS EN ISO 9001:2008 et ISO 13485:2012. Tous les matelas Direct Healthcare disposent du marquage CE en conformité avec la directive relative aux dispositifs médicaux.

7. Données Techniques

Garantie Produit	Garantie	Essais de résistance au feu	Grade Réf et Couleur	Gamme de Densité Nominale (kg/m³)	Gamme de Dureté Nominale (N)	Poids Maximal de l'Utilisateur	Poids du produit (kg)
Dyna-Form Mercury	Mousse 8 ans / Housse 4 ans*	BS7177 (Composite Crib 5) BS 7177 (Composite Crib 7) tel qu'exigé dans la spécification	Bleu RX 39/200 Rose RX 39/120	38-40 38-40	200 120	254	11
Dyna-Form Mercury Fire Evac	Mousse 8 ans / Housse 4 ans*	BS7177 (Composite Crib 5)	Bleu RX 39/200 Rose RX 39/120	38-40 38-40	200 120	254	12
Dyna-Form Saturn	Mousse 8 ans / Housse 4 ans*	BS7177 (Composite Crib 5)	Blanc VC55085 Bleu RX 39/200	55-60 38-40	85 200	254	12
Dyna-Form Venus	Mousse 4 ans / Housse 4 ans*	BS7177 (Composite Crib 5)	Bleu RX 39/200 Rose RX 39/120	38-40 38-40	200 120	254	11
Dyna-Form Jupiter	Mousse 3 ans / Housse 3 ans*	BS7177 (Composite Crib 5)	Orange RX 36/125	34-36	125	165	11
Dyna-Form Birthing Mattress (matelas pour accouchement)	Mousse 2 ans / Housse 2 ans*	BS7177 (Composite Crib 5)	Bleu RX 39/200	38-40	200	254	11
Surmatelas Dyna-Pad	Mousse 3 ans / Housse 3 ans*	BS7177 (Composite Crib 5)	Bleu RX 39/200	34-36	125	165	6
Dyna-Form Mercury Static Air (air statique)	Mousse 5 ans / Housse 5 ans*	BS7177 (Composite Crib 5)	Bleu RX 39/200 Rose RX 39/120	38-40 38-40	200 120	254	11
Dyna-Form Static Air HZ (air statique HZ)	Mousse 5 ans / Housse 5 ans*	BS7177 (Composite Crib 5)	Bleu RX 39/200 Rose RX 39/120	38-40 38-40	200 120	254	10

* Référence : Housse Pro-Formance garantie 8 ans.



Nous avons plus de 28 ans d'expérience et fournissons des produits cliniquement prouvés et des solutions offrant un bon rapport qualité-prix. Nos technologies innovantes, conçues en partenariat avec des établissements de soins de santé de premier plan répondent aux besoins de la plupart des groupes de patients, notamment les personnes âgées.
Nos équipes de spécialistes s'engagent pleinement à répondre à vos besoins en s'efforçant constamment d'offrir un excellent service client grâce à un service personnalisé individuel. Que vous ayez besoin d'installations pour un hôpital ou d'un seul article vous pouvez avoir entièrement confiance en nos services car « Nous tenons nos promesses ».



Direct Healthcare Services Ltd
Unit 6/10 Withey Court, Western Industrial Estate
Lon-y-Llyn, Caerphilly, CF83 1BF UK

Service des ventes +44 (0) 845 459 9831 **F** +44 (0) 845 459 9832 **E** info@directhealthcareservices.co.uk
www.directhealthcareservices.co.uk

Direct Healthcare Services Ltd s'efforce de fournir la spécification exacte tel qu'imprimé, mais nous nous réservons le droit de modifier les spécifications sans préavis. Le matériel et les informations figurant dans cette brochure doivent être utilisés conjointement avec un avis clinique et des soins infirmiers adéquats.
Tous nos produits sont fabriqués conformément aux normes :







Édition 1 Date : Avril 2014